



董事會

1. 姜建清 (主席)
2. 王麗麗 (副主席)
3. 朱琦 (董事總經理暨行政總裁)
4. 陳愛平 (非執行董事)
5. 趙京芬 (董事暨副總經理)
6. 郭鍵雄 (董事暨副總經理)
7. 王于漸, S.B.S., 太平紳士
(獨立非執行董事)
8. 馮華健, 資深大律師
(獨立非執行董事)
9. 徐耀華
(獨立非執行董事)

Board of Directors

1. Jiang Jianqing (Chairman)
2. Wang Lili (Vice Chairman)
3. Zhu Qi (Managing Director & Chief Executive Officer)
4. Chen Aiping (Non-executive Director)
5. Zhao Jingfen (Director & Deputy General Manager)
6. Kwok Kin Hung (Director & Deputy General Manager)
7. Wong Yue Chim, Richard, S.B.S., J.P.
(Independent Non-executive Director)
8. Fung, Daniel Richard, SC
(Independent Non-executive Director)
9. Tsui Yiu Wa, Alec
(Independent Non-executive Director)



董事及高層管理人員簡歷

姜建清博士 (主席)

姜博士，五十歲，中國工商銀行行長。自二零零零年六月起獲委任為本銀行主席及董事。畢業於上海交通大學，獲管理學博士學位及研究員職稱。姜博士擁有逾二十四年銀行經驗。

王麗麗女士 (副主席)

王女士，五十一歲，中國工商銀行副行長，主管中國工商銀行的國際業務、海外業務、公司及機構客戶業務、資金融通及法律事務。自二零零二年十二月起獲委任為本銀行副主席及董事。畢業於天津南開大學，取得學士學位，並於英國伯明翰大學獲國際金融專業工商管理碩士學位。王女士擁有逾二十七年銀行經驗及取得研究員職稱。王女士亦為太平人壽保險有限公司之董事。

朱琦先生 (董事總經理暨行政總裁)

朱先生，四十二歲，自二零零零年六月起獲委任為本銀行董事。於二零零一年十月獲委任為本銀行董事總經理暨行政總裁，亦為本銀行各附屬公司之主席(友聯中國業務管理有限公司除外)及中國平安保險(香港)有限公司及太平保險有限公司(本銀行之聯營公司)之董事。畢業於中南財經大學，獲學士學位及經濟學碩士學位。朱先生擁有逾十六年銀行經驗。

陳愛平先生 (非執行董事)

陳先生，四十四歲。自二零零二年十二月起獲委任為本銀行董事。畢業於武漢大學，持有文學士學位。陳先生擁有逾十七年銀行經驗，現亦為中國工商銀行國際業務部總經理以及廈門國際銀行及工商東亞金融控股有限公司之董事。

趙京芬女士 (董事、副總經理暨替任行政總裁)

趙女士，三十八歲，自二零零零年六月起獲委任為本銀行董事，並分別於二零零零年七月及八月獲委任為本銀行之副總經理暨替任行政總裁。趙女士亦分別於二零零零年七月及九月及二零零二年十一月獲委任為本銀行全資附屬公司一工銀亞洲金業有限公司、工銀亞洲財務有限公司及工銀亞洲期貨有限公司之董事。畢業於天津財經學院，獲經濟學學士學位，並於中國人民大學取得經濟學碩士學位。趙女士擁有逾十七年銀行經驗，並曾擔任中國工商銀行總行國際業務部副總經理，專注負責代理行、貿易融資、銀團借貸、出口信貸、債務資本市場及國際結算等工作。

董事及高層管理人員簡歷

郭鍵雄先生 (董事、副總經理暨替任行政總裁)

郭先生，四十四歲，自二零零一年七月加入本銀行為副總經理並分別於二零零一年十月及二零零二年九月獲委任為本銀行之替任行政總裁及董事之職。郭先生亦分別於二零零二年九月及十月獲委任為本銀行全資附屬公司—ICBC (Asia) Nominee Limited，工銀亞洲金業有限公司及工銀亞洲期貨有限公司之董事及中國平安保險(香港)有限公司(本銀行之聯營公司)之董事。郭先生自一九九八年六月加入中國工商銀行香港分行任副總經理。畢業於香港大學，持有社會科學學士學位。郭先生具十九年銀行業務管理經驗。

王于漸教授，S.B.S.，太平紳士 (獨立非執行董事)

王教授，五十歲，自二零零零年七月起獲委任為本銀行獨立非執行董事。畢業於美國芝加哥大學，獲經濟學學士及碩士學位及經濟學哲學博士學位。王教授現任香港大學經濟及工商管理學院院長及經濟學講座教授。彼為香港經濟研究中心主任及香港經濟及商業策略研究所總監，透過該等中心之工作，推動有關香港政策問題經濟研究。王教授兼任多項公職，現為香港大學教育資助委員會、香港房屋委員會、香港金融管理局外匯基金諮詢委員會及輸入優秀人才計劃遴選委員會委員，並為服務業推廣策略小組成員。王教授於一九九九年獲香港特別行政區政府頒贈銀紫荊星章，以表揚其對香港教育、房屋、工業及科技發展所作出之貢獻。

馮華健先生，資深大律師 (獨立非執行董事)

馮先生，四十九歲，彼為於香港執業之資深大律師，自二零零零年七月起獲委任為本銀行獨立非執行董事。畢業於英國 University College London，分別於一九七四年及一九七八年獲法律學士及碩士學位，並分別於一九七五年及一九七七年取得英國及香港大律師執業資格。馮先生於一九九零年奉委為御用大律師，並於一九九四年至一九九八年間出任香港律政專員。彼於一九八五年至一九九零年間出任基本法諮詢委員會委員，及於一九九三年至一九九四年間出任香港政府中央政策組成員。馮先生現為香港廣播管理局主席，國際策略發展局主席，中國法律協會主席，香港證券及期貨事務監察委員會之非常務董事、香港機場管理局董事會成員、薩爾斯堡會議 (Salzburg Seminar) 之董事、世界銀行法律及公義諮詢委員會成員及聯合國發展計劃之顧問，亦身兼粵海投資有限公司之獨立非執行董事。彼於一九九八年至一九九九年間擔任哈佛大學之訪問學者，並於一九九九年在耶魯大學擔任高級訪問院士，更於二零零零年獲香港政府推薦作為代表香港的福萊特學者 (Distinguished Fulbright Scholar)。

徐耀華先生 (獨立非執行董事)

徐先生，五十三歲。自二零零零年八月起獲委任為本銀行獨立非執行董事。畢業於美國田納西州大學，獲理學士及工程學碩士(工業工程學)學位。彼於美國哈佛大學甘迺迪政府研究院修畢政府高級經理管理學課程。徐先生現於華高金融服務有限公司擔任行政總裁一職。在此之前，徐先生由二零零一年七月至二零零二年六月期間於深圳證券交易所擔任諮詢顧問及理事，並於二零零零年八月至二零零一年二月期間出任勵晶太平洋集團有限公司之行政總裁，此公司於香港聯合交易所上市。徐先生亦為香港證券專業學會之主席及禁毒基金會管理委員會投資小組委員會委員。彼於一九九四年加入香港聯合交易所有限公司為財務及運作服務科執行總監，並於一九九七年出任行政總裁一職。徐先生於二零零零年三月至二零零零年七月期間出任香港交易及結算所有限公司之集團營運總裁，並於一九八九年至一九九三年期間出任香港證券及期貨事務監察委員會之助理總監。徐先生過往亦積極參與多項政府及社會活動，其中包括盈富基金監督委員會主席、廉政公署證券、期貨及投資界專業道德推廣計劃籌劃委員會主席、公司法改革常務委員會委員、香港貿易發展局金融服務諮詢委員會委員、香港公益金商業及僱員募捐計劃銀行及金融組別籌劃委員會委員及職業訓練局銀行及金融業訓練委員會委員。

王岩先生 (副總經理)

王先生，三十七歲，自二零零一年七月加入本銀行為副總經理及獲委任為本銀行全資附屬公司—友聯中國業務管理有限公司主席。王先生亦於二零零一年七月獲委任為本銀行全資附屬公司—工銀亞洲金業有限公司及工銀亞洲財務有限公司之董事。王先生於二零零零年八月加入中國工商銀行香港分行任副總經理。畢業於北京大學，獲國際法學學士學位及碩士學位，現正修讀北京大學國民經濟管理博士學位。王先生擁有逾十三年銀行業務管理經驗。

彭觀貴先生 (助理總經理)

彭先生，四十九歲，自一九九九年四月加入本銀行為助理總經理。於二零零零年二月兼任本銀行全資附屬公司—友聯中國業務管理有限公司之董事。彼於一九七九年在美國取得工商碩士學位。曾於香港具規模之歐美外資銀行工作，並擁有超過二十二年之銀行業務經驗，當中十七年專注於中國銀行業務。

董事及高層管理人員簡歷

譚兆文先生 (助理總經理)

譚先生，四十二歲，自二零零零年一月加入本銀行為助理總經理及商業信貸部主管。畢業於美國夏威夷大學，獲工商管理學士學位，主修財務。譚先生擁有二十年商業信貸經驗，主要負責商業信貸及貿易融資業務。

鄧錦新先生 (助理總經理)

鄧先生，四十三歲，自二零零二年八月加入本銀行為財務總監及助理總經理。彼持有蘇格蘭阿伯泰鄧迪大學工商管理碩士學位及澳洲查爾斯鐸德大學應用財務碩士學位。鄧先生為香港證券學會及英國特許管理學會之會員，亦為香港會計師公會、英國特許銀行學會、英國特許秘書及行政人員學會，英國資訊管理學會及澳洲註冊財資公會之會員。鄧先生擁有逾二十三年跨國銀行及財務機構之銀行經驗，主要專注於財務管理。

房遠貴先生 (助理總經理)

房先生，四十四歲，自二零零二年九月加入本銀行為助理總經理及零售銀行業務部主管。房先生並於二零零二年十月獲委任為本銀行全資附屬公司－**ICBC (Asia) Nominee Limited**之董事。畢業於香港中文大學，獲社會科學學士學位及工商管理碩士學位。房先生擁有逾十八年銀行業務經驗。加入本銀行前為中國銀行(香港)有限公司之助理總經理兼零售銀行業務部策劃處之主管。

沈曉祺先生 (助理總經理)

沈先生，四十五歲，自二零零二年十一月加入本銀行為助理總經理兼金融機構部主管。畢業於廣州市第一職工商學院(會計系／大專)，並於亞洲(澳門)國際公開大學取得工商管理碩士學位。沈先生曾任中國工商銀行廣東省分行國際業務部總經理。

張懿先生 (助理總經理)

張先生，四十歲，自二零零三年一月加入本銀行為助理總經理。畢業於上海財經大學，獲貨幣銀行學學位，並取得高級經濟師資格。張先生曾任中國工商銀行上海市分行計劃財務部總經理。



BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

Dr. Jiang Jianqing *(Chairman)*

Dr. Jiang, aged 50. Appointed as the Chairman and Director of the Bank since June 2000. Graduated from Shanghai Jiaotong University with a Doctor's Degree in Business Administration and awarded a Certificate of Competence for Professor in the banking field. Dr. Jiang has over 24 years of banking experience and he is the Chairman and President of The Industrial and Commercial Bank of China.

Ms. Wang Lili *(Vice Chairman)*

Ms. Wang, aged 51. Appointed as the Vice Chairman and Director of the Bank since December 2002. Ms. Wang is a member of the board and Executive Vice President of The Industrial and Commercial Bank of China and looks over international business, overseas business, corporate banking, institutional business, treasury and legal affairs. Graduated from Nankai University with a Bachelor's Degree and obtained her MBA in international banking and finance from University of Birmingham, U.K. Ms. Wang has over 27 years of banking experience and awarded a Certificate of Competence for Professor in the banking field. She is also a Director of The Tai Ping Life Insurance Company, Limited.

Mr. Zhu Qi *(Managing Director and Chief Executive Officer)*

Mr. Zhu, aged 42. Appointed as Director of the Bank since June 2000. In October 2001, appointed as Managing Director and Chief Executive Officer of the Bank, also the Chairman of all subsidiaries of the Bank (except UB China Business Management Co. Ltd.) and a Director of China Ping An Insurance (Hong Kong) Company Limited and The Tai Ping Insurance Company, Limited, being the associated companies of the Bank. Graduated from Middle China Economy and Financial University with a Bachelor's Degree and a Master's Degree in Economics. Mr. Zhu has over 16 years of banking experience.

Mr. Chen Aiping *(Non-executive Director)*

Mr. Chen, aged 44. Appointed as Director of the Bank since December 2002. Graduated from Wuhan University with a Bachelor of Arts Degree. Mr. Chen has over 17 years of banking experience and he is the General Manager of the International Business Department of The Industrial and Commercial Bank of China and a Director of Xiamen International Bank and ICEA Finance Holdings Limited.

Ms. Zhao Jingfen *(Director, Deputy General Manager and Alternate Chief Executive)*

Ms. Zhao, aged 38. Appointed as Director of the Bank since June 2000 and was further appointed as Deputy General Manager and Alternate Chief Executive of the Bank in July and August 2000 respectively. Ms. Zhao was also appointed as Director of ICBC (Asia) Bullion Company Limited, ICBC (Asia) Finance Limited and ICBC (Asia) Futures Limited, both of which are wholly-owned subsidiaries of the Bank, in July 2000, September 2000 and November 2002 respectively. Graduated from the Tianjin College of Finance and Economics with a Bachelor's Degree in Economics and a Master's Degree in Economics from the People's University of China. Ms. Zhao has over 17 years of banking experience and she was the Deputy General Manager of the International Business Department of The Industrial and Commercial Bank of China, Head Office, focusing on correspondent banking, trade finance, loan syndication, export credit, debt capital market and international settlement.

BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

Mr. Kwok Kin Hung *(Director, Deputy General Manager and Alternate Chief Executive)*

Mr. Kwok, aged 44. Joined the Bank as Deputy General Manager since July 2001 and was further appointed as Alternate Chief Executive and Director of the Bank in October 2001 and September 2002 respectively. Mr. Kwok was also appointed as Director of ICBC (Asia) Nominee Limited, ICBC (Asia) Bullion Company Limited and ICBC (Asia) Futures Limited, both of which are wholly-owned subsidiaries of the Bank, in September and October 2002 respectively and a Director of China Ping An Insurance (Hong Kong) Company Limited, an associated company of the Bank. Mr. Kwok joined The Industrial and Commercial Bank of China, Hong Kong Branch as Deputy General Manager in June 1998. Graduated from The University of Hong Kong and holds a Bachelor's Degree in social sciences. Mr. Kwok has over 19 years' management experience in banking business.

Professor Wong Yue Chim, Richard, S.B.S., J.P. *(Independent Non-executive Director)*

Professor Wong, aged 50. Appointed as Independent Non-executive Director of the Bank since July 2000. Graduated from University of Chicago with a Bachelor's and a Master's Degrees in Economics and also a Doctorate in Economics. Professor Wong is Dean of the Faculty of Business and Economics and Chair of Economics at The University of Hong Kong. He has been active in advancing economic research on policy issues in Hong Kong and China through his work as founding Director of both the Hong Kong Centre for Economic Research and the Hong Kong Institute of Economics and Business Strategy. Professor Wong had served on numerous public bodies and is currently a member of the Hong Kong University Grants Committee, Housing Authority, Services Promotion Strategy Group, Exchange Fund Advisory Committee and the Selection Committee for the Admission of Talents Scheme. Professor Wong was awarded the Silver Bauhinia Star in 1999 by the Government of the HKSAR for his contributions in education, housing, industry and technology development.

Mr. Fung, Daniel Richard, SC *(Independent Non-executive Director)*

Mr. Fung, aged 49, is Senior Counsel practicing at the Hong Kong Bar. Appointed as Independent Non-executive Director of the Bank since July 2000. Graduated from the University College London with LL.B. in 1974 and LL.M. in 1978. Called to the English Bar at Middle Temple in 1975 and admitted to the Hong Kong Bar in 1977. Appointed Queen's Counsel in 1990, Mr. Fung was Solicitor General for Hong Kong from 1994-1998. Served on the Basic Law Consultative Committee 1985-1990, Hong Kong Government Central Policy Unit 1993-1994. Mr. Fung is currently Chairman of the Broadcasting Authority, Chairman of East-West Strategic Development Commission, Chairman of China Law Council, a Non-executive Director of the Hong Kong Securities and Futures Commission, a Board Member of the Airport Authority, a Director of the Salzburg Seminar, a member of the World Bank International Advisory Council on Law and Justice, Consultant to the United Nations Development Program, and also an Independent Non-executive director of Guangdong Investment Limited. He was appointed Visiting Scholar at Harvard Law School 1998-1999, Senior Visiting Fellow at Yale Law School in 1999 and Distinguished Fulbright Scholar for Hong Kong in 2000.

BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

Mr. Tsui Yiu Wa, Alec *(Independent Non-executive Director)*

Mr. Tsui, aged 53. Appointed as Independent Non-executive Director of the Bank since August 2000. Graduated from University of Tennessee, USA with a Bachelor of Science Degree and a Master of Engineering Degree in Industrial Engineering. He has completed the Program for Senior Managers in Government at the John F. Kennedy School of Government at Harvard University. Mr. Tsui is currently the Chief Executive of WAG Financial Services Group Limited. Prior to his current appointment, he was the Adviser and Council Member of the Shenzhen Stock Exchange from July 2001 to June 2002 and was the Chief Executive of iRegent Group Limited, a Hong Kong listed investment company, from August 2000 to February 2001. He is also Chairman of the Hong Kong Securities Institute and a Member of the Investment Sub-Committee of the Government Committee of the Beat Drugs Fund Association. He joined The Stock Exchange of Hong Kong Limited in 1994 as Executive Director of the Finance and Operations Services Division and became the Chief Executive from 1997. He was also the Chief Operating Officer of the Hong Kong Exchanges and Clearing Limited from March 2000 to July 2000 and the Assistant Director of the Securities and Futures Commission of Hong Kong from 1989 to 1993. Mr. Tsui also involved in numerous government and community activities, including being a former Chairman of the Supervisory Committee of Tracker Fund of Hong Kong, Chairman of the Organizing Committee of ICAC Professional Ethics Programme for the Securities, Futures and Investments Sectors, a former Member of the Standing Committee on Company Law Reform, the Hong Kong Trade Development Council Financial Services Advisory Committee, The Community Chest of Hong Kong Corporate and Employee Contribution Programme Organising Committee Banking and Finance Group, and the Banking and Finance Industry Training Board of the Vocational Training Council.

Mr. Wang Yan *(Deputy General Manager)*

Mr. Wang, aged 37. Joined the Bank as Deputy General Manager and appointed as Chairman of UB China Business Management Co. Ltd., a wholly-owned subsidiary of the Bank since July 2001. Mr. Wang was also appointed as Director of ICBC (Asia) Bullion Company Limited and ICBC (Asia) Finance Limited, both of which are wholly-owned subsidiaries of the Bank in July 2001. Mr. Wang joined The Industrial and Commercial Bank of China, Hong Kong Branch as Deputy General Manager in August 2000. Graduated from the Beijing University and holds a Bachelor's Degree and a Master's Degree in International Law. He is currently a candidate for a Doctorate in national economic management of the Beijing University. Mr. Wang has over 13 years' management experience in banking business.

Mr. Pang Koon Kwai *(Assistant General Manager)*

Mr. Pang, aged 49. Joined the Bank as Assistant General Manager since April 1999. Also appointed as director of UB China Business Management Co. Ltd., a wholly-owned subsidiary of the Bank since February 2000. Studied and received a Master's Degree in Business in 1979 in the U.S.A. Over 22 years of banking experience with major U.S.A. and European banks in Hong Kong of which 17 years was specialized in PRC banking.

BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

Mr. Tam Siu Man *(Assistant General Manager)*

Mr. Tam, aged 42. Joined the Bank as Assistant General Manager and Head of Commercial Banking since January 2000. Graduated from University of Hawaii at Manoa, U.S.A. with a Bachelor's Degree in Business Administration major in Finance. Mr. Tam has 20 years of commercial banking experience with focus on commercial lending and trade financing.

Mr. Tang Kam Sun *(Assistant General Manager)*

Mr. Tang, aged 43. Joined the Bank as Chief Financial Officer and Assistant General Manager since August 2002. He holds a Master's Degree in Business Administration from University of Abertay Dundee, UK and a Master's Degree in Applied Finance from Charles Sturt University, Australia. Mr. Tang is a member of Hong Kong Securities Institute and The Chartered Management Institute (UK). He is also an associate member of The Hong Kong Society of Accountants, The Chartered Institute of Bankers (UK), The Institute of Chartered Secretaries and Administrators (UK), The Institute for the Management of Information Systems (UK) and a Certified Finance and Treasury Professional in The Finance and Treasury Association (Australia). Mr. Tang has over 23 years of banking experience specialized in financial management in multinational bank and financial institutions.

Mr. Fong Yuen Kwai *(Assistant General Manager)*

Mr. Fong, aged 44. Joined the Bank as Assistant General Manager and Head of Retail Banking since September 2002. Mr. Fong was also appointed as Director of ICBC (Asia) Nominee Limited, a wholly-owned subsidiary of the Bank, in October 2002. Graduated from The Chinese University of Hong Kong with a Bachelor's Degree in Social Science and a Master's Degree in Business Administration. Mr. Fong has over 18 years of banking experience. Prior to joining the Bank, he was the Assistant General Manager and the Head of Strategy and Business Planning Division, Retail Banking Department of Bank of China (Hong Kong) Limited.

Mr. Shen Xiaoqi *(Assistant General Manager)*

Mr. Shen, aged 45. Joined the Bank as Assistant General Manager and Head of Financial Institutions since November 2002. Graduated from 廣州市第一職工商學院 (會計系/大專) and holds a Master's Degree in Business Administration from Asia International Open University, Macau. Mr. Shen was the General Manager of International Business Department of The Industrial and Commercial Bank of China, Guangdong Provincial Branch.

Mr. Zhang Yi *(Assistant General Manager)*

Mr. Zhang, aged 40. Joined the Bank as Assistant General Manager since January 2003. Graduated from Shanghai University of Finance & Economics with a Degree in Money & Banking and qualified as a Senior Economist. Mr. Zhang was the General Manager of Financial Planning Department of The Industrial and Commercial Bank of China, Shanghai Municipal Branch.